

40538-683-50



40538-731-01
05/2010
Lexington, KY, USA

Equipment Grounding Bar Kit

Accesorio de la barra de tierra de protección

Kit de barre de m.à.l.t. de l'appareil

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Contents

- 10 Equipment grounding bars
- 10 Mounting screws
- 1 Grounding bar torque label

Contenido

- 10 Barra de tierra de protección
- 10 Tornillos de montaje
- 1 Etiqueta de puesta a tierra del equipo

Contenu

- 10 Barre de m.à.l.t. de l'appareil
- 10 Vis de montage
- 1 Étiquette de m.à.l.t. de l'appareil

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



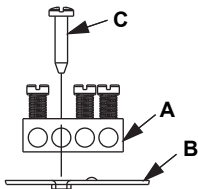
SQUARE D

by Schneider Electric

1. Turn off all power supplying equipment where kit will be installed.
2. Mount grounding bar (A) to back of enclosure (B) where hole is provided, using mounting screw (C). If no mounting hole is provided use #26 drill bit to drill a 0.147 in. (3.7 mm) diameter mounting hole using grounding bar as a drilling template.
3. Apply equipment grounding bar torque label to enclosure beside ground bar.
4. Install wiring to grounding bar. See equipment grounding bar torque label for wire binding screw torque.

1. Desenergice el equipo en el que se instalará este accesorio.
2. Monte la barra de puesta a tierra (A) en la parte posterior del gabinete (B) en los agujeros provistos, utilizando el tornillo de montaje (C). Si no viene con agujeros de montaje, utilice un taladro con una broca del no. 26 para perforar un agujero de 3,7 mm (0,147 pulg) de diámetro utilizando la barra de puesta a tierra como plantilla de perforación.
3. Adhiera la etiqueta de valores de par de apriete de la barra de puesta a tierra del equipo al gabinete junto a la barra de tierra.
4. Instale los cables en la barra de puesta a tierra. Consulte la etiqueta de valores de par de apriete de la barra de puesta a tierra del equipo para conocer los valores de par de apriete de los tornillos de sujeción.

1. Couper l'alimentacion de l'appareil sur lequel ce kit doit être installé.
2. Monter la barre de m.à.l.t. (A) à l'arrière du coffret (B) ou un trou est prévu, à l'aide de la vis de montage (C). Si aucun trou de montage n'a été fourni, utiliser une mèche n° 26 pour percer un trou de montage d'un diamètre de 3,7 mm (0,147 po) en se servant de la barre de m.à.l.t. comme gabarit de perçage.
3. Placer l'étiquette de couples de serrage de la barre de m.à.l.t. de l'appareil sur le coffret, à côté de la barre de m.à.l.t.
4. Installer le câblage sur la barre de m.à.l.t. Consulter l'étiquette de couples de serrage de la barre de m.à.l.t. de l'appareil pour obtenir le couple de serrage des vis de fixation.



Mounting screw installation torque /
Par de apriete para la instalación del
tornillo de montaje /
Par de apriete para la instalación del
tornillo de montaje

30 lb-in. / lbs-pulg / lb-po (3.4 N·m)*

*After overcoming starting torque /
*Una vez realizado el apriete inicial. /
*Après avoir dépassé le serrage de
démarrage.

Made in USA

Hecho en EUA

Fabriqué aux É.-U.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D® is a trademark or registered trademark of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D® es una marca comercial o marca registrada de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D® est une marque commerciale ou marque déposée de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric
1601 Mercer Road
Lexington, KY 40511 USA
1-888-778-2733
www.schneider-electric.us

Importado en México por:
Schneider Electric
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300
México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

40538-731-01

© 2010 Schneider Electric

All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés